

I

(Informacije)

SODIŠČE

SODIŠČE

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 12. decembra 2006 — Zvezna republika Nemčija proti Evropskemu parlamentu, Svetu Evropske unije

(Zadeva C-380/03) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Približevanje zakonodaje — Direktiva 2003/33/ES — Oglaševanje in sponzorstvo tobaknih izdelkov — Razglasitev ničnosti členov 3 in 4 — Izbira pravne podlage — Člena 95 ES in 152 ES — Načelo sorazmernosti)

(2006/C 331/01)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: C.-D. Quassowski, M. Lumma in W.-D. Plessing, zastopniki, J. Sedemund, Rechtsanwalt)

Toženi stranki: Evropski parlament (zastopniki: R. Passos, E. Waldherr in U. Rösslein, zastopniki), Svet Evropske unije (zastopnika: E. Karlsson in J.-P. Hix, zastopnika)

Intervenienti v podporo toženih strank: Kraljevina Španija (zastopnika: L. Fraguas Gadea in M. Rodríguez Cárcamo, zastopnika), Republika Finska (zastopnika: A. Guimaraes-Purokoski in E. Bygglin, zastopnika), Francoska republika (zastopnika: G. de Bergues in R. Loosli-Surrans, zastopnika), Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: M.-J. Jonczy, L. Pignataro-Nolin in F. Hoffmeister, zastopniki)

Predmet

Razglasitev ničnosti členov 3 in 4 Direktive 2003/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o oglaševanju in sponzorstvu tobaknih izdelkov (UL L 152, str. 16) — Pravna podlaga (člen 95 ES) — Uresničitev cilja vzpostavitve notranjega trga s prepovedjo navedene dejavnosti — Obseg prepovedi vsakršnega usklajevanja določb držav članic z namenom varovanja javnega zdravja (člen 152 ES)

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Zvezni republiki Nemčiji se naloži plačilo stroškov.
- 3) Kraljevina Španija, Francoska republika, Republika Finska in Komisija Evropskih skupnosti nosijo vsaka svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 275, 15.11.2003.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 14. decembra 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Združene zadeve od C-485/03 do C-490/03) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Shema pomoči — Nezdržljivost s skupnim trgom — Rok izvršitve odločbe Komisije — Odprava sheme pomoči — Začasni odlog še neizplačanih pomoči — Vračilo pomoči, danih na voljo — Absolutna nemožnost izvršitve)

(2006/C 331/02)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: F. Castillo de la Torre in J. L. Buendía Sierra, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: N. Díaz Abad, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države — Nesprejetje v roku, predvidenem v ta namen, ukrepov, potrebnih za zagotovitev uporabe členov 2 in 3 odločbe Komisije z dne 11. julija 2001 o shemi državnih pomoči, ki jo je Španija izvajala v korist podjetij province Álava v obliki 45-odstotnega davčnega dobropisa za investicije (notificirano pod dokumentarno številko C(2001) 1759) (UL 2002, L 296, str. 1) — Davčni ukrepi Territorio Histórico de Álava — Obveznost vračila že plačanih pomoči in obveznost začasnega odloga prihodnjih plačil.

Izrek

1) Kraljevina Španija s tem, da v predvidenem roku ni sprejela vseh ukrepov, potrebnih za usklajitev s členoma 2 in 3 odločb:

- Komisije 2002/820/ES z dne 11. julija 2001 o shemi državnih pomoči, ki jo je Španija izvajala v korist podjetij province Álava v obliki 45-odstotnega davčnega dobropisa za investicije (zadeva C-485/03);
- Komisije 2002/892/ES z dne 11. julija 2001 o shemi državnih pomoči, ki jo je Španija izvajala v korist nekaterih novoustanovljenih podjetij v provinci Álava (zadeva C-487/03);
- Komisije 2003/27/ES z dne 11. julija 2001 o shemi državnih pomoči, ki jo je Španija izvajala v korist podjetij province Vizcaya v obliki 45-odstotnega davčnega dobropisa za investicije (zadeva C-487/03);
- Komisije 2002/806/ES z dne 11. julija 2001 o shemi državnih pomoči, ki jo je Španija izvajala v korist nekaterih novoustanovljenih podjetij v provinci Vizcaya (zadeva C-490/03);
- Odločba Komisije 2002/894/ES z dne 11. julija 2001 o shemi državnih pomoči, ki jo je Španija izvajala v korist podjetij province Guipúzcoa v obliki 45-odstotnega davčnega dobropisa za investicije (zadeva C-486/03), in
- Komisije 2002/540/ES z dne 11. julija 2001 o shemi državnih pomoči, ki jo je Španija izvajala v korist nekaterih novoustanovljenih podjetij v provinci Guipúzcoa (zadeva C-489/03),

ni izpolnila obveznosti iz navedenih odločb.

2) Kraljevini Španiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 21, 24.1.2004.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 5. decembra 2006 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte d'appello di Torino, Tribunale di Roma — Italija) — Federico Cipolla proti Rosarii Portolese, poročeni Fazari (C-94/04), Stefano Macrino, Claudia Capodarte proti Robertu Meloniju (C-202/04)

(Združeni zadevi C-94/04 in C-202/04) (¹)

(Skupnostna pravila na področju konkurence — Nacionalni predpisi o odvetniških tarifah — Določitev odvetniških tarif — Svoboda opravljanja storitev)

(2006/C 331/03)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Corte d'appello di Torino, Tribunale di Roma

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožče stranke: Federico Cipolla (C-94/04), Stefano Macrino, Claudia Capodarte (C-202/04)

Toženi stranki: Rosaria Portolese, poročena Fazari (C-94/04), Roberto Meloni (C-202/04)

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Corte d'appello di Torino — Uporaba skupnostnih pravil na področju konkurence za odvetniške storitve — Nacionalni predpisi o zavezujočih tarifah, zaradi katerih je sporazum med stranko in odvetnikom o odvetniški tarifi ničen.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Tribunale di Roma — Združljivost nacionalnih predpisov, s katerimi je bila potrjena tarifa nagrad za odvetniške storitve, v okviru zastopanja pred sodišči in pravno svetovanje, ki ga lahko opravljajo tudi osebe, ki niso odvetniki, s členoma 10 in 81 ES — Tarifa, ki jo predlaga poklicno združenje odvetnikov.

Izrek

1) Členi 10 ES, 81 ES in 82 ES, ne nasprotujejo, da država članica sprejme normativni ukrep, s katerim na podlagi predloga, ki ga pripravi poklicno združenje odvetnikov kot je CNF, potrdi tarifo, ki določa minimalno nagrado za člane poklicnega združenja odvetnikov, ki je tarifa od katere načeloma ni mogoče odstopiti tako glede storitev, ki so omejene na te člane kot glede storitev kot so izvensodne storitve, ki jih lahko opravljajo tudi vsi drugi gospodarski subjekti, za katere navedena tarifa ne velja.